



- Nous vous remercions d'avoir acheté produit Avant l'installation, veuillez lire les instructions attentivement et conservez-les pour référence ultérieure.

⚠ Attention!

- Pour l'installation, suivez les étapes décrites dans le mode d'emploi. Les utilisateurs sont responsables de tout dommage dû à une installation incorrecte.
- Ne cassez pas et ne modifiez pas le fil. Pour éviter les court-circuits, ne tirez pas sur les fils lors de l'installation.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas les pièces autrement que décrit dans le mode d'emploi.
- L'inspection et l'entretien de l'intérieur de l'appareil doivent être confiés à nos spécialistes.

©SIGNIFICATION DES MARQUAGES :

REMARQUE Les détails de l'installation sont disponibles au dos du marquage.

⚠ Certaines procédures doivent être suivies afin d'éviter les problèmes dus à une mauvaise installation.

⚠ AVERTISSEMENT ! Certains processus doivent être suivis pour éviter de vous blesser ou de blesser quelqu'un.

⚠ ATTENTION ! Certains processus doivent être suivis pour éviter d'endommager le véhicule.



CLIGNOTEMENT



VOYANT ALLUMÉ

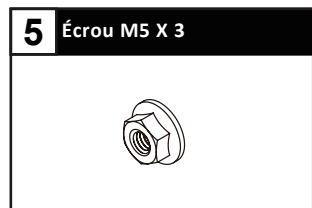
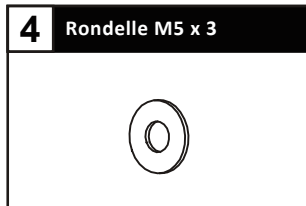
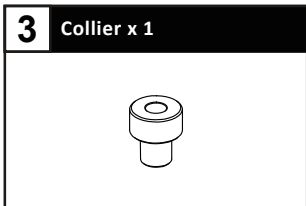
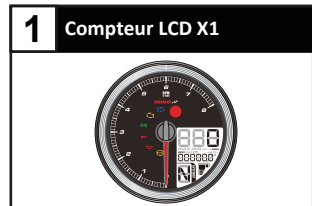


APPUYEZ UNE
FOIS SUR LE
BOUTON



APPUYEZ SUR LE
BOUTON
PENDANT
3 SECONDES

1 Accessoires



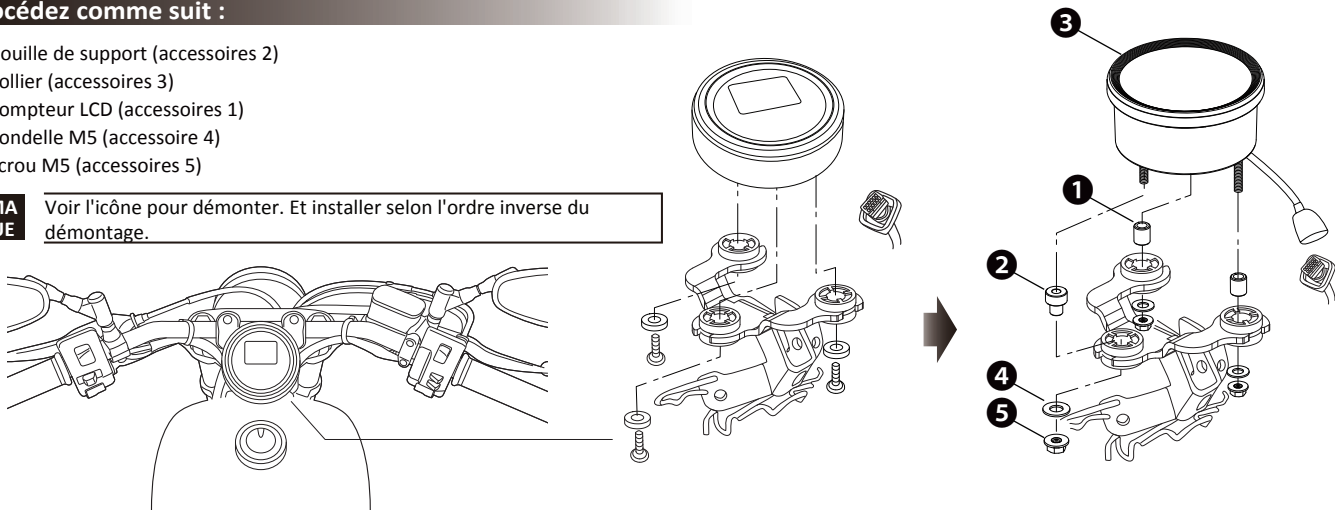
REMARQUE Contactez votre distributeur local si les articles reçus dans le colis ne sont pas les mêmes que ceux présentés ci-dessus.

2-1 Description de l'installation

Procédez comme suit :

- 1 Douille de support (accessoires 2)
- 2 Collier (accessoires 3)
- 3 Compteur LCD (accessoires 1)
- 4 Rondelle M5 (accessoire 4)
- 5 Ecrou M5 (accessoires 5)

REMARQUE Voir l'icône pour démonter. Et installer selon l'ordre inverse du démontage.

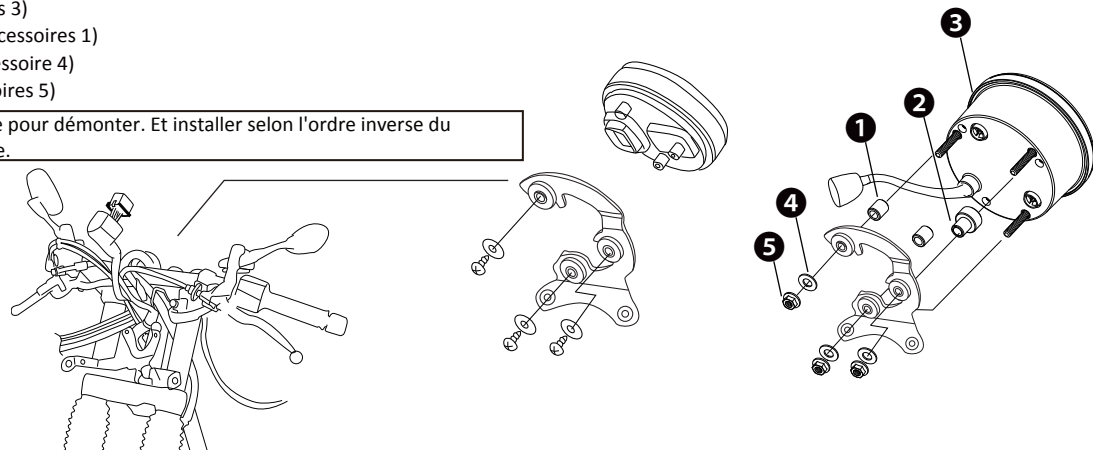


2-2 Description de l'installation

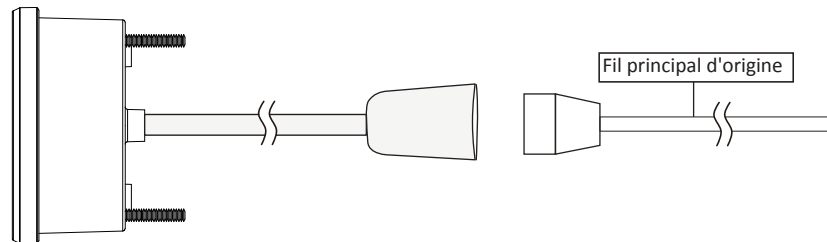
Procédez comme suit :

- 1 Douille de support (accessoires 2)
- 2 Collier (accessoires 3)
- 3 Compteur LCD (accessoires 1)
- 4 Rondelle M5 (accessoire 4)
- 5 Ecrou M5 (accessoires 5)

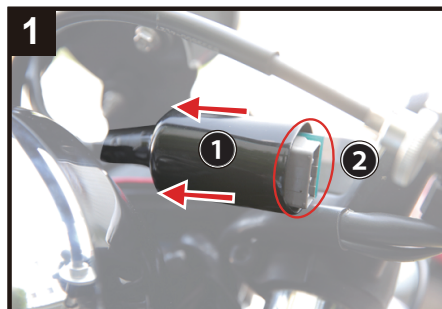
REMARQUE Voir l'icône pour démonter. Et installer selon l'ordre inverse du démontage.



2-3 Instructions d'installation du câblage



2-4 Précautions d'installation du fil actuel



1. Poussez le couvercle étanche du Compteur BOLT KOSO ① jusqu'à ce que le connecteur ② soit exposé à l'extérieur du couvercle.



2. ① Branchez le connecteur avec le connecteur du faisceau principal du véhicule.
② Puis repoussez le couvercle étanche pour couvrir entièrement les connecteurs et le connecteur du faisceau principal du véhicule.
REMARQUE Le couvercle étanche du compteur BOLT KOSO doit être recouvert par le couvercle du connecteur en caoutchouc du faisceau principal du véhicule.



3. Enroulez le ruban isolant sur le couvercle étanche, le tuyau de câblage en PVC et l'espace entre le couvercle étanche et le couvercle étanche d'origine, comme indiqué dans la partie encerclée en rouge.

3-1 Utilisation des fonctions de base

Tachymètre

●Plage de réglage : 0 ~ 8.000 RPM

Indicateur

●Rond
●Feux de route
●Contrôle du moteur

●Clignotant
●Système d'antidémarrage
●Huile

Indicateur de rapport engagé

●Plage d'affichage : arrêt, rapport maximum, N et rapport maximum, afficher tous (N / 1 ~ 5)

Niveau de carburant

●Plage d'affichage : ON, OFF, Clignotant

Compteur kilométrique

●Plage d'affichage : 000000 ~ 999 999 km (mile) avec retour à zéro une fois le maximum atteint
●Unité de réglage : 1 km (mile)
●Compteur de km A/B
●Plage d'affichage : 0000,0 ~ 9999,9 km (mile) avec retour à zéro une fois le maximum atteint
●Unité de réglage : 0,1 km (mile)

Compteur de km de réserve de carburant (TRIP-F)

●Plage d'affichage : 0000,0 ~ 9999,9 km (mile) avec retour à zéro une fois le maximum atteint
●Unité d'affichage : 0,1 km (mile)
Enregistrement de la vitesse maximale
●Plage d'affichage : 0 ~ 360 km (0 ~ 255 miles)
●Unité d'affichage : 1 km (mile)

Compteur de vitesse

●Compteur de vitesse : 0 ~ 360 km (0 ~ 225 Miles)
●Unité d'affichage : 1 km (mile)

Kilométrage de vidange d'huile moteur

●Plage d'affichage : Réglable par l'utilisateur (500 ~ 16 000 km /300 ~ 10 000 miles) ~ -999 km (mile), diminue selon l'augmentation du kilométrage total.
●Unité d'affichage : 1 km (mile)

Horloge

●Plage d'affichage : Format 12 / 24 heures

Température du moteur

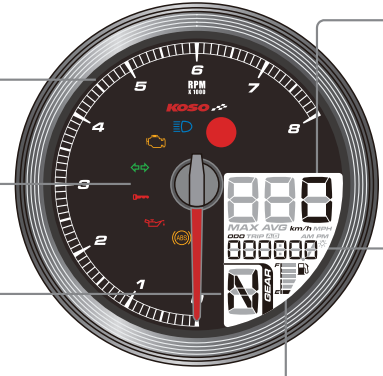
●Plage d'affichage : -30 ~ 225 °C (-22 ~ 437 °F)

Voltmètre

●Plage d'affichage : 8 ~ 18 V

Max. RPM

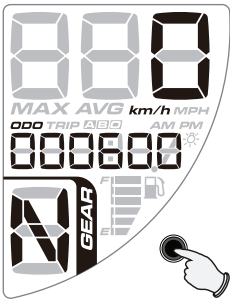
●Plage de réglage : 0 ~ 8.000 RPM
●Unité d'affichage : 100 RPM
Enregistrement de la température maximale
●Plage d'affichage : -30 ~ 225 °C (-22 ~ 437 °F)
●Unité d'affichage : 0,1 km (mile)
Enregistrement du rapport de vitesse max.
Plage d'affichage : - (pas d'affichage), Rapport de vitesse N, 1 ~ 5.
Enregistrer le rapport de vitesse au rpm maximum.



3-2 Fonction, consignes des réglages

●Compteur de vitesse	Plage d'affichage : 0 ~ 360 km (0 ~ 255 miles) Unité d'affichage : 1 km (mile)	●Thermomètre	Unité d'affichage : ° C, ° F, commutable
○Intervalle d'affichage	Plage d'affichage : < 0,5 sec	○Niveau de température de l'eau	Plage d'affichage : -30 ~ 225 °C(-22 ~ 437 °F) Unité d'affichage :1 °C (°F)
○Réglage d'avertissement de survitesse	Plage de réglage :30 ~ 360 km (19 ~ 225 Mile) lorsque au-dessus (y compris) de la valeur de réglage, le voyant d'avertissement s'allume. Unité de réglage : 1 km (mile)	○Intervalle d'affichage	Plage d'affichage : < 0,5 sec
○Enregistrement de la vitesse maximale	Plage d'affichage : 0 ~ 360 km (0 ~ 225 miles) Plage de réglage : 0 ~ 999 999 km (miles). Unité d'affichage : 1 km	○Réglage du voyant de surchauffe	Plage de réglage : 60 ~ 225 °C(140 ~ 437 °F) lorsque au-dessus (y compris) de la valeur de réglage, le voyant d'avertissement s'allume. Unité d'affichage : 1° C (° F)
○Compteur kilométrique	Unité d'affichage : 1 km	○Enregistrement de la température maximale	Unité d'affichage : 1° C (° F)
○Compteur de km A/B	Plage de réglage : 0 ~ 9.999,9 km (mile) Unité d'affichage : 0,1 km (mile)	●Indicateur rond	Plage d'affichage : -30 ~ 225 °C(-22 ~ 437 °F)
○Vidange d'huile moteur	Plage de réglage : Imminente, 500 ~ 16 000 km (300 ~ 10 000 miles) Unité de réglage : 100 km (mile).	○Cause de l'avertissement	Voyant d'avertissement de vitesse, Voyant de transmission RPM, Voyant d'avertissement de surchauffe, avertissement de basse tension, avertissement de carburant, vidange d'huile, vitesse la plus élevée Allumé. (L), Clignotant lent (S), Clignotant (F)
○Compteur de km de réserve de carburant	Plage d'affichage : 0 ~ 9999,9 km (Mile) Unité d'affichage : 0,1 km (Mile)	○Méthode d'avertissement	
●Pourcentage de pneu	Plage de réglage : 50 ~ 200 % Unité de réglage : 1 %	●Jauge de carburant	Plage d'affichage : ON, OFF, Clignotant
●Indicateur de rapport engagé	Plage d'affichage : Pas d'affichage, rapport de vitesse N, 1 ~ 5	●Horloge	Plage de réglage : format 12, 24 heures
○Intervalle d'affichage	Plage d'affichage : < 0,5 sec	●Avertissement de basse tension	Plage de réglage : 8,0 ~ 18,0 V Unité de réglage : 0,1 V
○Enregistrement du rapport de vitesse max.	Plage d'affichage : Pas d'affichage, rapport de vitesse N, 1 ~ 5 Enregistrer le rapport de vitesse au rpm maximum	●Luminosité du fond d'écran	Plage de réglage : 1 - 5 (très foncé) ~ 5 - 5 (très lumineux) Unité de réglage : Chaque niveau représente 20 %.
●RPM	Plage de réglage : 0 ~ 8.000 RPM Unité d'affichage : 100 RPM	○Couleur du rétroéclairage	Plage de réglage : rouge, orange, jaune, vert, bleu, bleu clair, violet, blanc, commutateur de boucle
○Intervalle d'affichage	Plage d'affichage : < 0,5 sec	●Tension de fonctionnement	12 V DC
○Réglage d'activation du témoin de changement de vitesse	Plage de réglage : 1000 ~ 8000 RPM lorsque au-dessus (y compris) de la valeur de réglage, le voyant d'avertissement s'allume. Unité de réglage : 100 RPM	○Température de fonctionnement	-10 + 60 °C
○Tachymètre numérique	Plage d'affichage : 0 ~ 8 000 RPM Unité d'affichage : 100 RPM	○Spécification	JIS D 0203 S2
		○Dimensions du compteur	94,7 x 94,7 x 69,2 mm
		○Poids du compteur	Environ 217 g
		○Indicateur	Rond (voyant rouge), Feux de route (voyant bleu), Contrôle du moteur (voyant jaune), Clignotant (voyant vert), Voyant du système d'antidémarrage (voyant rouge), Huile (voyant rouge), ABS (voyant jaune)
		●Réglage de l'indicateur ABS	Plage de réglage : Fermer (Désactivé), ouvrir (Activé)

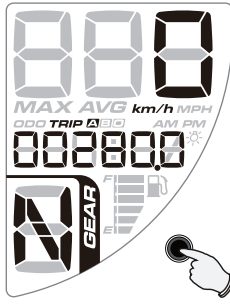
3-3 Fonctions de menu principal



● Dans l'écran du kilométrage total, appuyez sur le bouton SELECT une fois pour passer à l'écran de la distance km A.

● Lorsque le système de sécurité est désactivé, maintenez le bouton SELECT enfoncé pendant 3 secondes pour accéder aux réglages. (Se reporter aux paramètres d'opération vidéo)



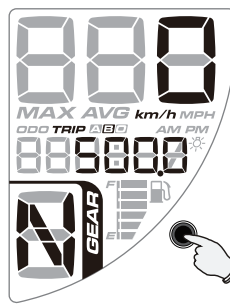


● Écran de distance km A, appuyez sur le bouton SELECT une fois pour passer à l'Écran de distance km B.

● Maintenez enfoncé le bouton SELECT pendant 3 secondes pour réinitialiser l'enregistrement de distance Km A.



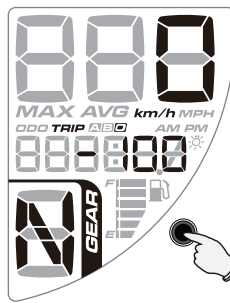




●Écran de distance km B, appuyez sur le bouton SELECT une fois pour passer à l'écran d'entretien kilométrique.

● Maintenez enfoncé le bouton SELECT pendant 3 secondes pour réinitialiser l'enregistrement de distance Km B.





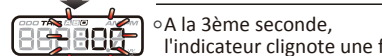
● Dans l'écran d'entretien kilométrage, appuyez sur le bouton SELECT une fois pour passer à l'écran d'horloge.

● L'entretien kilométrique commence le décompte à partir de la valeur de réglage, lorsqu'il atteint 0, l'écran clignote pour indiquer le kilométrage atteint.

● Maintenez enfoncé le bouton SELECT pendant 8 secondes pour réinitialiser l'enregistrement d'entretien kilométrique.



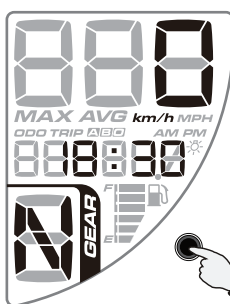
○ A la seconde 0, commencez à maintenir le bouton enfoncé.



○ A la 3ème seconde, l'indicateur clignote une fois.

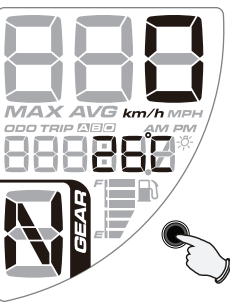
○ Entre 4 ~ 7 secondes, si vous relâchez le bouton, cela annulera le processus.

○ A la 8ème seconde, l'enregistrement du kilométrage d'entretien est effacé.



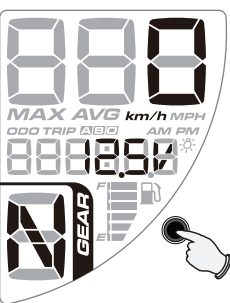
● Dans l'écran d'horloge, appuyez sur le bouton SELECT une fois pour passer à l'écran de température.

● Maintenez enfoncé le bouton SELECT pendant 3 secondes pour accéder à l'écran de réglage de l'heure.



● Dans l'écran de température, appuyez sur le bouton SELECT une fois pour passer à l'écran d'affichage d'enregistrement de vitesse max.

● Si le symbole d'avertissement de volume de carburant s'affiche, appuyez sur le bouton SELECT pour passer à l'écran de réserve de carburant.



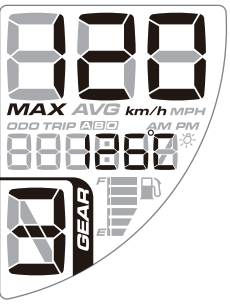
● Lorsque l'interrupteur principal est activé, le symbole d'avertissement du volume de carburant passe automatiquement sur l'écran de réserve de carburant.

● Lorsque le plein de carburant est reconstitué, le symbole d'avertissement du volume de carburant disparaît. Si vous ne sortez pas de la réserve de carburant manuellement, l'indication de réserve de carburant s'effacera automatiquement le carburant après avoir conduit une certaine distance.

● Dans l'écran de réserve de carburant, appuyez sur le bouton SELECT une fois pour passer à l'écran d'enregistrement MAX.

● Maintenez enfoncé le bouton SELECT pendant 3 secondes pour effacer l'enregistrement de réserve de carburant.

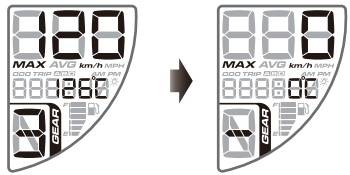




● Dans l'écran d'affichage d'enregistrement de la vitesse, appuyez sur le bouton SELECT une fois pour revenir à l'écran du kilométrage.

● Maintenez enfoncé le bouton SELECT pendant 3 secondes pour effacer l'affichage d'enregistrement de vitesse max.





4-1 Réglage du fonctionnement de l'écran de réglages

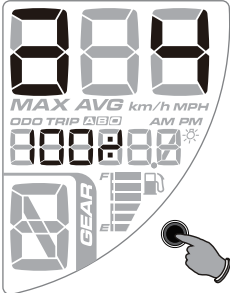
Chronographe multifonctions YAMAHA BOLT - Réglage du fonctionnement de l'écran de réglages



Scannez le code QR pour connecter la vidéo de fonctionnement

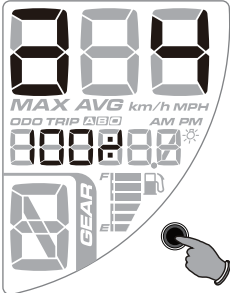
wh051ba15a

4-2 Réglage du pourcentage de pneus



• Dans l'écran de pourcentage de pneus, appuyez et maintenez le bouton **SELECT** enfoncé pendant 3 secondes pour entrer dans l'écran de réglage.

• Appuyez sur le bouton **SELECT** pour accéder à l'écran de réglage d'apprentissage des vitesses

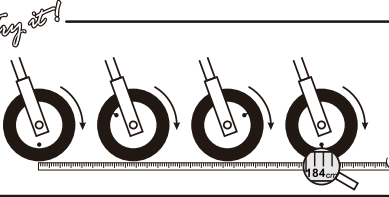


⚠ Réinitialisez cette valeur de réglage lorsque vous modifiez la taille d'un pneu.

Par ex : La circonférence du nouveau pneu est de 2180 mm. L'équation de calcul est la suivante.
La nouvelle circonférence du pneu 2180 mm ÷ la circonférence du pneu d'origine 2080 mm x (100%) = La valeur de réglage (105 %).
Appuyez sur le bouton SELECT pendant 3 secondes et relâchez-le quand vous avez atteint le réglage numérique que vous souhaitez.



REMARQUE Ordre du curseur : cent > dix > chiffre



P.S. Vous pouvez définir la valve comme point de départ pour mesurer la circonférence de roue avec un ruban à mesurer.

• Appuyez sur le bouton **SELECT** pour modifier la valeur.



• Par ex : Le paramètre de pourcentage de pneu est passé de 100 % à 105 %.

REMARQUE Plage de réglage : 50 ~ 200.

EX. En changeant de vitesse ou de taille de pneu, vous pouvez ajuster le paramètre de pourcentage de pneu (%) pour calibrer la vitesse.

1. Au changement de la taille de pneu

Standard

Pourcentage de pneu (%)

$\frac{2\ 180}{2\ 080} \times 100 = 105\%$

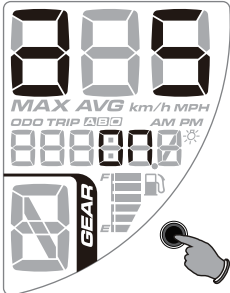
Taille de pneu de petite à grande

Taille de pneu de grande à petite

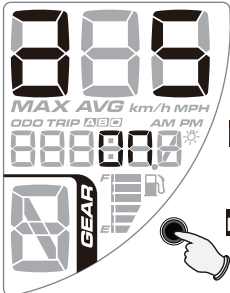
Pourcentage de pneu (%)

$\frac{1\ 976}{2\ 080} \times 100 = 95\%$

4-3 Réglages d'apprentissage des rapports de vitesses



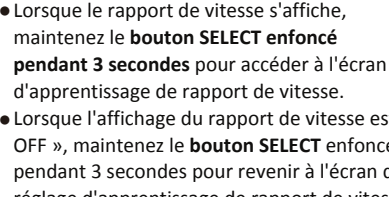
• Dans l'écran d'apprentissage des vitesses, appuyez et maintenez le bouton **SELECT** enfoncé pendant 3 secondes pour entrer dans l'écran de réglage.



• Appuyez sur le bouton **SELECT** une fois à choisir d'activer ou désactiver l'affichage de l'indicateur de vitesses.

REMARQUE Si un changement se produit pour la circonférence des pneus, alors l'indicateur de vitesse doit réapprendre le positionnement des vitesses.

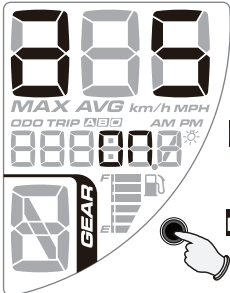
REMARQUE Plage de réglage : ON, OFF



• Lorsque le rapport de vitesse s'affiche, maintenez le bouton **SELECT** enfoncé pendant 3 secondes pour accéder à l'écran d'apprentissage de rapport de vitesse.

• Lorsque l'affichage du rapport de vitesse est « OFF », maintenez le bouton **SELECT** enfoncé pendant 3 secondes pour revenir à l'écran de réglage d'apprentissage de rapport de vitesse.

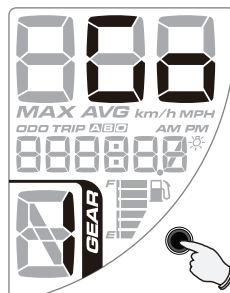
• Par ex : Réglage de l'affichage de vitesse de « OFF » à « ON ».



• Par ex : Lorsque le chronographe affiche APPRENDRE, il clignote.

• Appuyez une fois sur le bouton **SELECT** pour démarrer l'apprentissage des vitesses.

REMARQUE Appuyez sur le bouton **SELECT** pendant 3 secondes pour arrêter l'apprentissage et retourner à l'écran précédent.



• Commencez à conduire quand « GO » clignote.

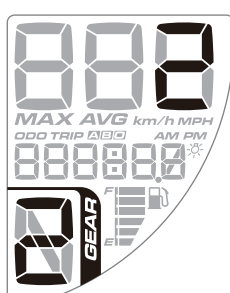
• Appuyez une fois sur le bouton **SELECT** pour démarrer l'apprentissage des vitesses.

REMARQUE Appuyez sur le bouton **SELECT** pour quitter l'apprentissage et retourner à l'écran précédent.

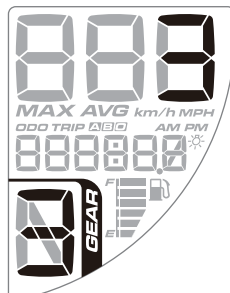


P.S. Pendant l'apprentissage du rapport de vitesse actuel, choisissez une route qui est large et en ligne droite sans feu tricolore pour des réglages plus précis et la sécurité de trafic.

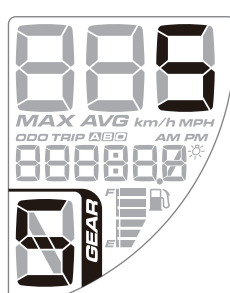
• Quand le nombre 1 clignote. Mettre la moto en 1ère vitesse et commencez à conduire lentement jusqu'à ce que le compteur détecte la bonne vitesse. Une fois que l'indicateur a détecté la 1ère vitesse, l'écran affiche automatiquement le nombre 2.



• Quand le nombre 2 clignote. Mettez la moto en 2ème vitesse et commencez à conduire la moto lentement la moto jusqu'à ce que le compteur ait détecté la bonne vitesse. Une fois que le compteur a détecté la 2ème vitesse, l'écran passe automatiquement au nombre 3.



• Quand le nombre 3 clignote. Mettez la moto en 3ème vitesse et commencez à conduire la moto lentement la moto jusqu'à ce que le compteur ait détecté la bonne vitesse. Une fois que l'indicateur a détecté la 3ème vitesse, l'écran affichera automatiquement le nombre 4.



• L'écran principal affiche maintenant le nombre 5, ralentissez et attendez que le compteur retourne à l'écran principal.

5 Dépannage

La situation suivante n'indique pas un dysfonctionnement du compteur. Vérifiez les éléments suivants avant de le faire réparer.

Problème	Éléments à vérifier	Problème	Éléments à vérifier
Le compteur ne fonctionne pas lorsque le contact est mis.	● Le compteur est mal connecté à l'alimentation. → Assurez-vous que le faisceau de câbles est connecté correctement. Le câblage et les fusibles peuvent être rompus. → La batterie est trop utilisée pour fournir assez de puissance 9V DC pour faire fonctionner le compteur.	Vitesse, RPM ou la température ne s'affiche pas ou n'affiche pas d'erreur.	● Vérifiez que le câblage est correctement raccordé. Si le code d'erreur s'affiche, veuillez vous référer au manuel d'origine.
Le compteur affiche des informations erronées.	● Vérifiez que le câblage est correctement raccordé. Si le code d'erreur s'affiche, veuillez vous référer au manuel d'origine.	La jauge de carburant ne s'affiche pas ou affiche une erreur.	● Vérifiez que le câblage est correctement raccordé, s'il ne s'affiche pas, vérifiez si le fil du signal de carburant du véhicule est cassé.

※ Si les problèmes ne peuvent toujours pas être résolus, contactez votre distributeur local pour obtenir de l'aide.